

Biblical Commission at International Committee of Slavists

Florence, 10 August 2025

Dear friends and colleagues,

The International Congress of Slavists in Paris is approaching, during which a meeting of our commission is scheduled.

Pending confirmation of the new chair, Veselka Zhelyazkova, by the International Committee of Slavists in Paris, we will meet on August 28 at 9:30 a.m. on Boulevard Malherbe, in room 119. A few days before the meeting, we will receive a link to connect to the online meeting, hoping that the connection will be stable.

Our primary purpose is to approve the new statutes, but as always, the meeting will begin with the admission of new members. Therefore, I ask those who wish to introduce a new member to send a letter with the candidate's presentation and CV. After discussing the statutes, we will be able to present publications and initiatives on the Slavic Bible that have already been implemented or are in preparation.

Together with the text of the statutes, I am sending you a report on the Commission's activities over the past seven years, which was presented at the last meeting in Sofia and has already been sent to Peter Žeňuch.

Finally, we would like to remind you that the CESECOM portal has a page dedicated to the Biblical Commission, with a list of members (until the Paris congress) and the email addresses of all of us, as well as letters addressed to the Commission and reports (and bibliographies of members already received): <https://www.cesecom.it/en/contents/biblical-commission/103>

We look forward to seeing you soon!

With best regards

Yours Marcello Garzaniti and Tatyana Afanaseva

Дорогие друзья и коллеги,

приближается Международный конгресс славистов в Париже, в ходе которого запланировано заседание нашей комиссии.

В ожидании подтверждения нового председателя, Веселки Желязковой, со стороны Международного комитета славистов в Париже, мы соберемся 28 августа в 9.30 на бульваре Малерб, в аудитории 119. За несколько дней до этого мы получим ссылку для подключения к онлайн-встрече, надеюсь, что соединение будет стабильным.

В первую очередь мы собираемся для утверждения нового устава, но, как всегда, в начале заседания состоится прием новых членов. Поэтому прошу тех, кто хочет представить нового члена, прислать письмо с представлением и резюме кандидата. После обсуждения устава мы сможем представить публикации и инициативы по Славянской Библии, которые уже реализованы или находятся в стадии подготовки.

Вместе с текстом устава я присылаю в приложении отчет о деятельности Комиссии за последние семь лет, который был представлен на последнем заседании в Софии и который уже поступил Петру Женьуху.

Наконец, нам бы хотелось напомнить, что на портале CESECOM есть страница, посвященная Библейской комиссии, со списком членов (до конгресса в Париже) и адресами электронной почты всех нас, а также письмами, адресованными Комиссии и отчетами (и еще полученными библиографиями членов):

<https://www.cesecom.it/en/contents/biblical-commission/103>

Будем рады скоро увидеться!

С уважением

Ваши Марчелло Гардзанити и Татьяна Афанасьева